An Anthology of Asemic Handwriting.

EDITED BY TIM GAZE AND MICHAEL JACOBSON. AN ANTHOLOGY OF ASEMIC HANDWRITING.



this work is licensed under the creative commons attribution-noncommercial-noderivs 3.0 unported license. http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/

printed by lightning source, milton keynes in an endless edition (version 130826, 140209) ISBN 978-90-817091-7-0

uitgeverij, den haag shtëpia botuese, tiranë publishing house, adelaide & minneapolis

www.uitgeverij.cc

An Anthology of Asemic Handwriting.

EDITED BY TIM GAZE AND MICHAEL JACOBSON.

•

Preface

An Anthology of Asemic Handwriting presents a mixture of handwriting styles, from many corners of the world, dating from the Chinese Tang Dynasty (618-907 CE) to the present day. The tendency toward illegibility exists in many cultural traditions, and in this anthology we intend to offer a representative overview of the different styles, and, more specifically, the contemporary developments in asemic handwriting. We deliberately avoided the adjectives "unreadable" and "illegible" in the title of this anthology, because the question of legibility and possible transference of meaning is precisely what is at stake in these writing traditions. These writings are not completely "meaningless" or "illegible," but challenge our common notions of reading, writing, and the meaningfulness of language. Therefore we prefer the adjective "asemic." In the late 20th century, this word was handed down from the poet John Byrum to another poet named Jim Leftwich to one of the editors of this anthology.

Western people are often unfamiliar with the fact that the term calligraphy, which literally means "beautiful writing," can also be applied to wild, noisy examples of handwriting. For example, the famous Chinese calligrapher "Crazy" Zhāng Xù, who enjoyed copious amounts of wine to loosen his spirit, wrote exuberant, energetic cursive calligraphy, in a style which became known as "crazy grass style." The morning after a writing session, Zhang often couldn't read his own writing. A younger man from the same era, "Mad Monk" Huái Sù, perfected his own style of illegible cursive. Whereas China is considered to be the matrix for calligraphy in Eastern Asia, separate strong traditions have arisen in other countries such as Japan, Korea, and Vietnam. Within these separate traditions, Zen Buddhism has been an influence away from legibility and toward power in brush writing.

Islamic calligraphy, whose origin is sometimes credited to the Bektashi dervishes, often distorts letters in fantastic ways toward being unreadable, even in the case of Qur'anic calligraphy. Ahmed Shibrain of Khartoum, known for his abstract renditions of Qur'anic suras, has a reputation as a graphic designer as well as an artist, whereas Rashid Koraishi, currently of Tunisia, includes Berber symbols and invented pictographs alongside his Arabic letters. The drive toward illegibility here is not so much influenced by the egoless flow of energy advocated in Zen Buddhism, but is rather informed by the extensive pictorial tradition within Islamic calligraphy, which itself is a result of the prohibition, in certain Islamic traditions, on depiction of human figures. Thus, even though different calligraphic traditions end up producing unreadable signs, the impetus toward illegibility varies widely.

Within Western handwriting traditions, asemic writing is – apart from a few singular exceptions, such as the Voynich manuscript – closely linked to a poetic practice that first liberated itself from the linearity of the verse, and subsequently from the conformity of the sign. Visual poetry, which plays with the forms of writing rather than concentrating solely on

words, includes a healthy number of handwritten poems, of which a smaller proportion is asemic. A few names to mention from the 20th century are Christian Dotremont, Carlfriedrich Claus, and Robert Corydon.

Under the influence of mescaline (we again find here the relation between a drug-induced state and asemic writing), Henri Michaux worked extensively with his own symbols, as well as writing poetry and prose with his own strange vocabulary of words, drawing, painting with a brush, and splattering ink to create abstract paintings. This brings us to the second line of inquiry in the Western world which has led to illegible forms of writing, namely a tradition concerned with "mark making," and a broader analysis of the function of (spontaneous) gesture in modern art. Thus, visual artists from movements as far apart as Dada, Russian Futurism, Surrealism, CoBrA, Tachisme, Fluxus, Abstract Expressionism, Gutai, and Lettrisme have created asemic handwritten forms.

The origins of *An Anthology of Asemic Handwriting* can be traced back to the last two decades. Since 1998, Tim Gaze has published a magazine for asemic writing and related art forms, titled *Asemic*, which has grown from a folded four-page pamphlet to a hundred-page paperback book. Through its extensive distribution by mail, this magazine has sown the seeds for an international community of contemporary asemic writers.

Asemic magazine included the contact details (both physical mail and email) of nearly all of the contributors, forming an open source community or network. Mail artists, along with experimental poetry magazines such as *Generator* and *Selby's*

List were already using this free and open sharing of addresses as a means of speedily disseminating culture without editors or publishers acting as gatekeepers.

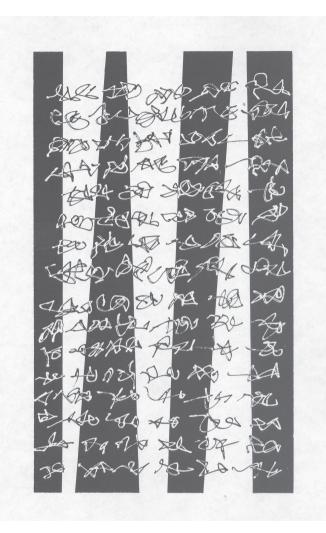
Asemic magazine's sister website www.asemic.net has been online since 2000, and although the content hasn't changed for years, it has acted as a piece of internet history, showing one stage of the evolution of the culture of asemic writing. The list of suggested search terms there, ranging from "abstract calligraphy" to "Zhang Xu Crazy Zhang wild cursive" (sic) continues to attract people with an interest in any of the artists or terms listed, before they know the word "asemic." Probably more than the magazine, the website has helped to amalgamate a much wider confluence from a number of previously separate streams of culture.

In 2008 Michael Jacobson, with the help of Tim Gaze and Derek Beaulieu, started an online gallery for asemic writing, under the flag of Marshall McLuhan's concept of the "postliterate." Asemic writing demands a consciousness of writing that entails a break with (traditional forms of) literacy, hence the title: *The New Post-Literate: A Gallery Of Asemic Writing*. This gallery has been online since, and has acted as a galvanizing place for the makers already associated with *Asemic*, as well as a new generation of artists, poets, and writers who use it as a common platform. Its frequent updates suggest a flourishing global community of asemic writers. Moreover, the word "asemic" itself seems to have some traction, being used increasingly in the English internet, and translations of it having been published in various literary journals, art magazines and opinion blogs, in languages such as French, Russian, Hungarian, Portuguese, Spanish, Italian, Dutch, Danish and Finnish.

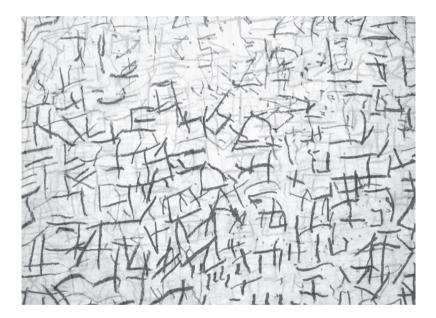
With *An Anthology of Asemic Handwriting*, we are at the peak of the snowy mountain. It is an international mountain where there are no borders, fences, or walls. People have contributed to it from around the world, and across time. It is an anthology that belongs to a global network of writers, readers, artists, and explorers; of which there are over one hundred represented in this book.

This anthology only features a subset of the wide variety of asemic works, namely those forms which are made by leaving a mark on a surface applied by movements of the hand. We thus momentarily step away from machines, to highlight the myriad of forms of asemic writing currently happening outside the reach of modern technology. This is a step backward and a step forward at the same time. Other methods for achieving asemic writing, such as the analogue art of collage or various digital means of composition, will no doubt be featured in future publications.

Tim Gaze, Editor Michael Jacobson, Editor Vincent W.J. van Gerven Oei, Publisher





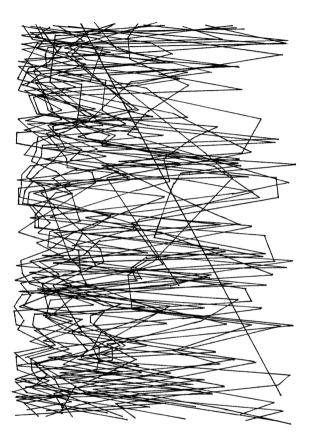


FRANCESCO APRILE









PAT BELL

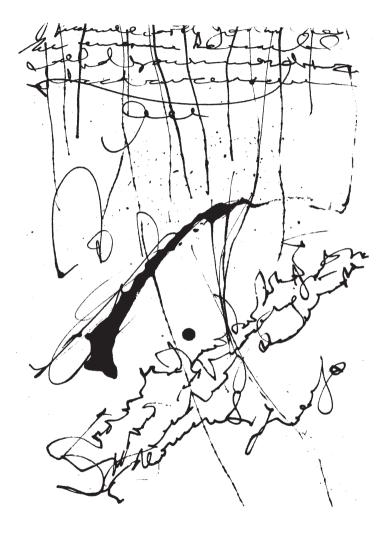




FRANCESCA BIASETTON

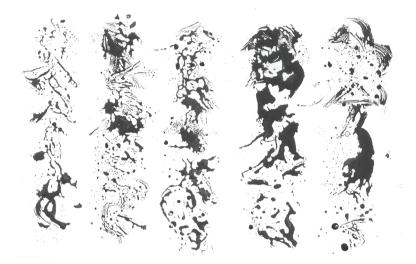


MILINKUNU ON THIM THE TARGET AND PLHITHMT TOHIDLANTIHMUTT HTW TITT-NUMPENT ΠΠ THIL $\sqrt{1}$ 1157 TITHALLIHAN 711) - 1 \mathcal{N} TILLE ANNI HA TIMIT HUMHATHIHN AUUTA-1-1-1 MUMMUM NIII ULI ATUULI MA TUULI AATUU MIM UNATT 11200000 NAULTUNE $\sqrt{111}$ 11 T VI MIMIN 1111 $\sqrt{1}$ VIIIIV/MI INA THMLTT HMTTTAA MM HUHUMTUTT ALATTHA HTTIT THMITLLIFTTHLL DIMI 6 101 ΠΠ MHMI M 110 Π INT A INT M 71777



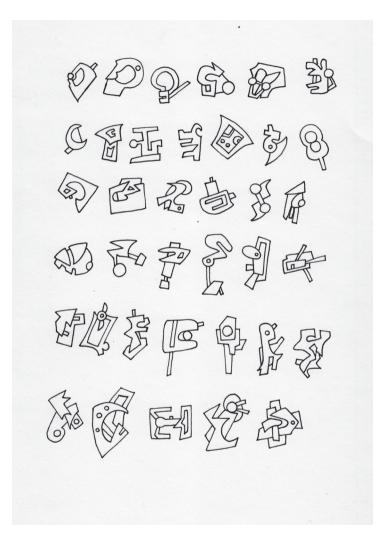
RICCARDO CAVALLO

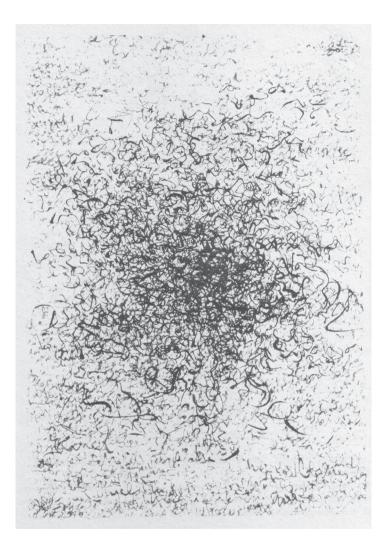




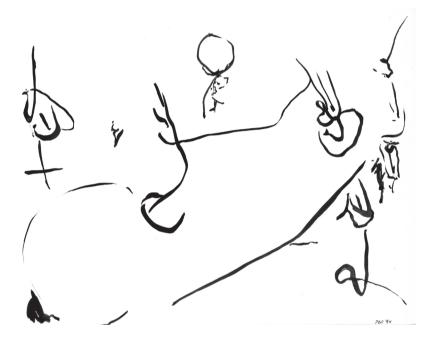
PETER CICCARIELLO



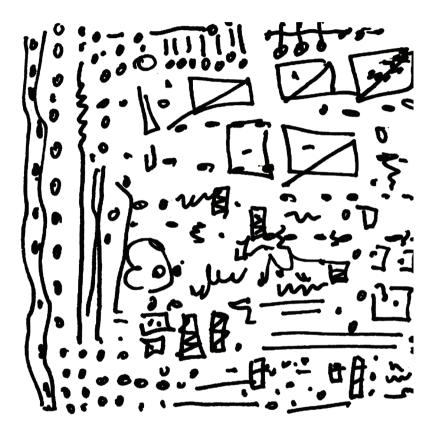








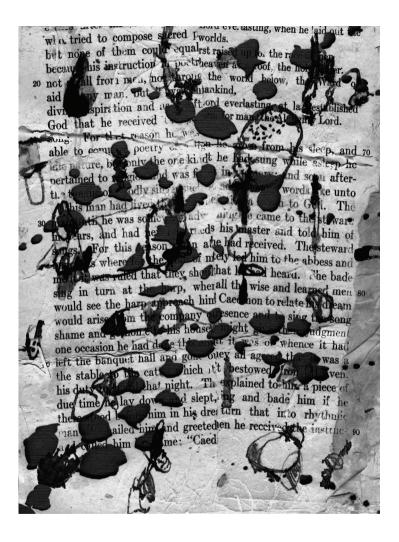




MARILYN DAMMANN







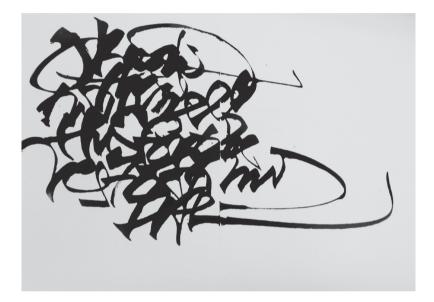
timber denie baterisany Read reporter Course perce entis conicessite pick contracted good a victor and the war we Cacom Con provide alter etteropreter orseltinder etter rike til alter to perform complete lage it rate i interiour er performater inon in faster altere altere sont interiour er performater inon interio

Age agenciumenter the and a cuite comple at reconstrue of & pole frage of heads, about the, algence it and contacted. ¹⁸ politike with De la prime it and recover boorsessono.

18 partinered a la prime payere 10 200 Rocasseneno.

•

Res again manual in your the storest in a particular the store that the the the store that the the the store of the store that the store the store of the store o



LANUMANAN (CHAY UNDER AL MANANA AND MANANANANA HANA MANANA AMI PANO CANCHUK MANANA HAN PLUMIA AMI HATHAN HUVE TANKINY - YW BRYG MARLINONHIN WWINDH CE WINNEL CUNT YUMAN AN man Han mulu Kom y ~~ vic Lafstan and 12min man ストイベンシン インノー とう ANALM V A VINI ALASTA

24-34-11-511-12/12/12/12/14/14/12/12/14

HUMA WAY VITTE AND WAY MANA All have a service show and the MANA WARAN MANANCONTE ENGL MATTIN NUCHANY MATTER ZHYDA YW WYMNYA NAK LICHA NEVA EMATRAA LASV MUNICIAL LA MUNICIAL AND MAN RIMAHMAULAY ILLEDINGYIIAYAK GRANDAN CURAN WIN UNM WHAYEVE RENTANDA Characher W SU MILIBUMALU HMYNY YWYJULIK WELLANDAL CHELDEN JANUA ~1) mary with with XI WWWWWWWWW

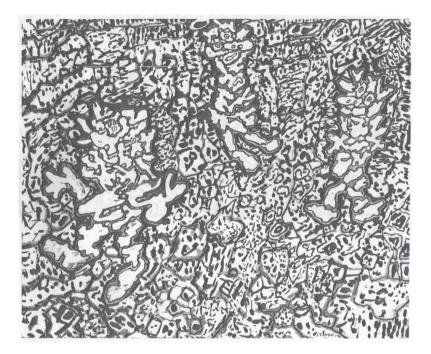


The Dawy AN YNXXYM ANK The non-unit with with SH 1KK H TAMAM A consister and NURSYNYN many Anneve Marine Cor VE A CHARLE A CARLEN A C



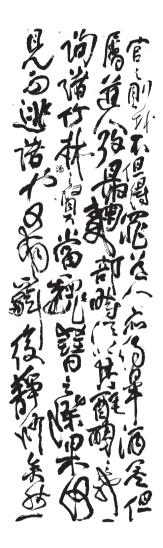




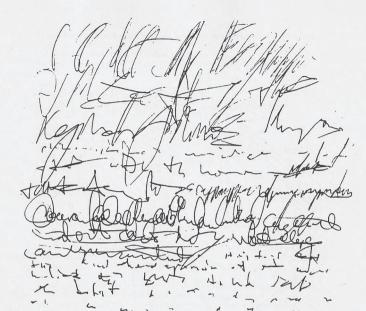


CERT CE AN LENSE m CHE ZIMO 23 BOTTO () Ó 1" STATE X tone co Nº Es ài 5 NAR 12:50 2 2223 SPERE ŝ 6 50002 たちなん OF A PAR 0554 ٩ 35 ALA S 3 科科和公司 FEF moto 的思思 ·SI 动雨雨 記名の子がある FSE EF いいない TO LA LA CT AJ CT そうせいだいど 100万平区 100万平区 HOM OF SHIJE WATS OF BO MARAKON X 3 RAM 56005 ENTER Ses EPINSC S.R 3155750 SERME 0 SMELINS ST. FY FVS 百九 ENEE ECI 30XJE 275 ME Simi PRIFICES 195 EATE Je Fa 200 SE'S 38625 25 A. F 8823. READER: Distriction of the second 白色 ------

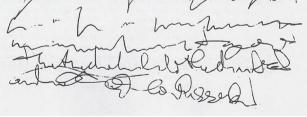


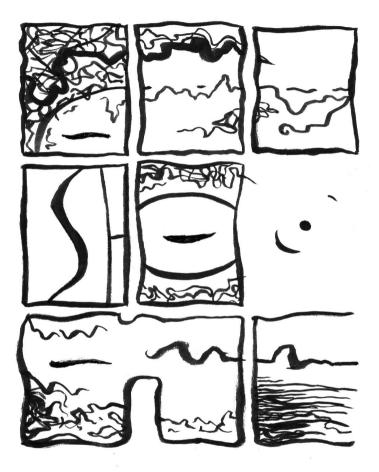


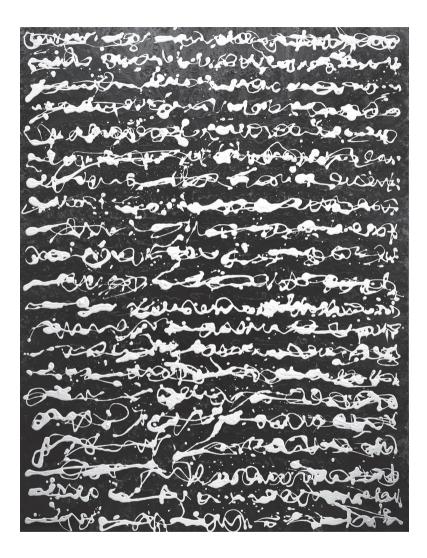
ECKHARD GERDES



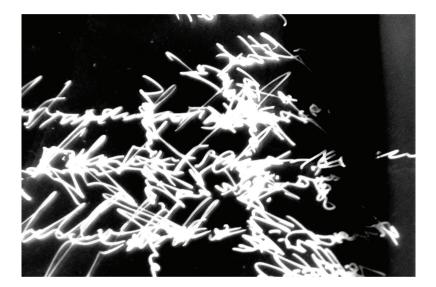
Queen Fedafe Grushed careful and out code history robot elegies carrying runts and itsy tiny acne

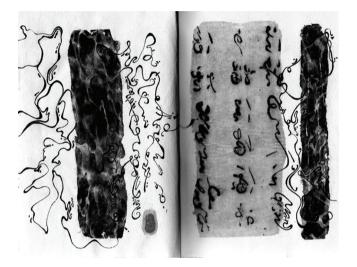


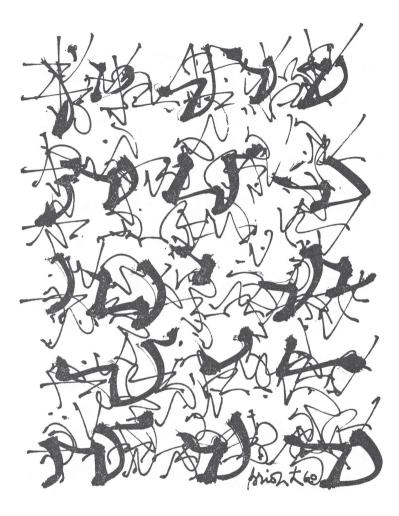


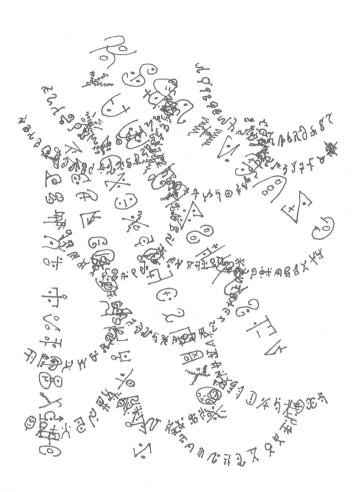


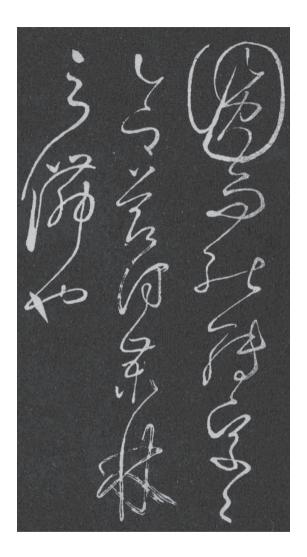
MARCO GIOVENALE



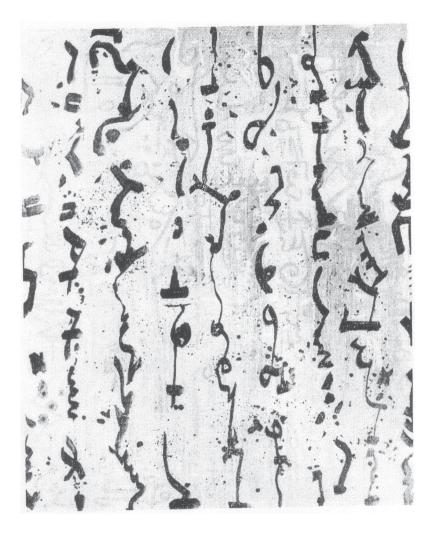


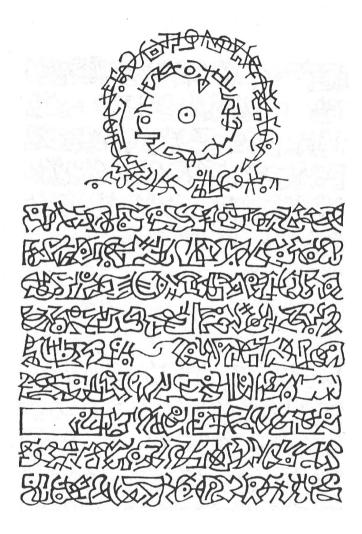






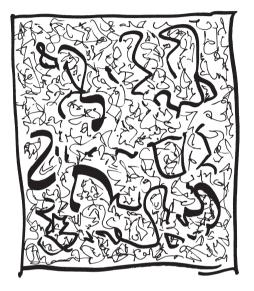
urlet enterly Hermel





SATU KAIKKONEN

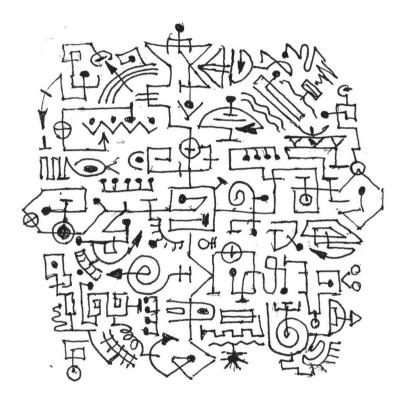




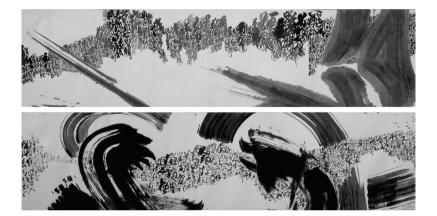
JpK 12/04.







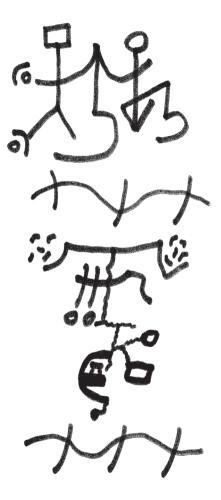
LÊ QUỐC VIỆT & TRẦN TRỌNG DƯƠNG

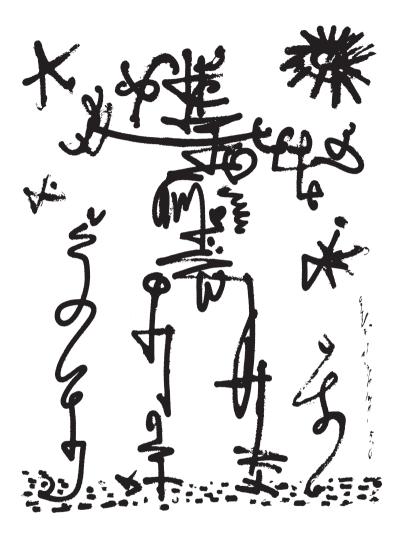




fin men to mer, 2 mt . , mm. Eng , ~ y m Finis mon of -ZN - CA. VA TUS. Fr and some Sulini . 5- X - > Mm Smi in Simi シャルレト モーーー Small Sitting Li









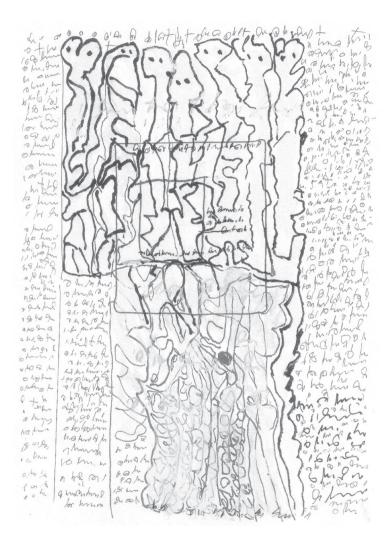


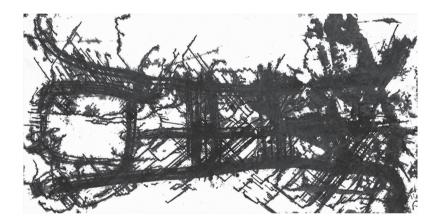
ADA 18 30 26 26 25 8 558 2 + 1 + 2 3 BS7 2 - 10 M + RKA M LP A -5 m 2 4 4 ~ 1 6 9 4 - 1 6 5 m 2 4 4 3 5 5 0 1 - 1 - 3 aun version of the stand of the 4 m v & ve (u, - and e m rel for -(the le a unit is a ser and le Very wery and and - lend q - lend phil and and pole of the state of the second and and the second and the secon A PARAMANANA REAL AND S-22 - 20 ct - m star man and - 2 - 15 - 180 I I I A COME AND ALL AND TO THE ALL 5 - mary - my these provis I m_ THE AVER STORE TO A STORE AND A STORE AND A STORE A ST mi the se we was surt in it as the of the se-VI Die C S (yet AL PHABET (2) .

Hey of Hickory





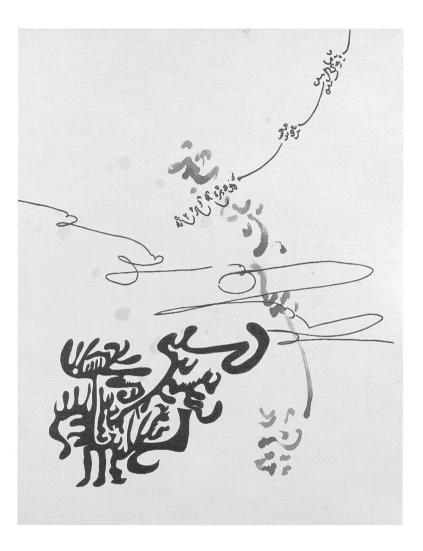




NGUYỄN QUANG THẮNG



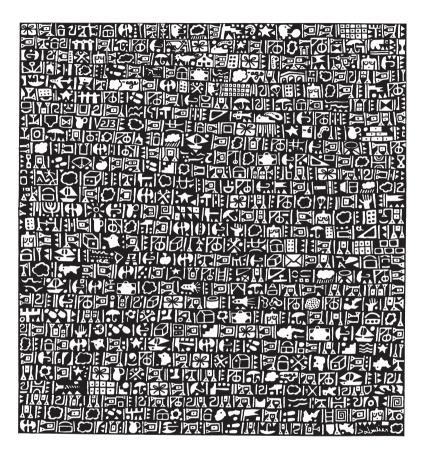










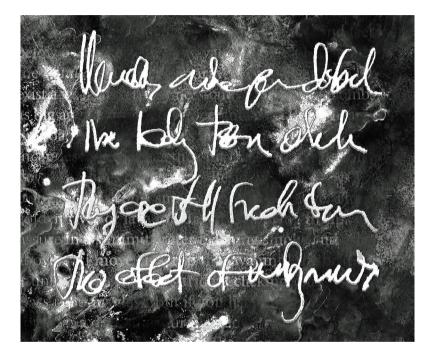


EKATERINA SAMIGULINA & YULI ILYSHCHANSKA



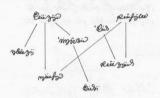






PL CLPC LI3

Οθρώλη ενιήδου Ουληγο «λασηνικό» εναγγάριο Ουληγούρησο εναγγοληγο εναγγοίτατο Ευληγούρησο εναγγοληγο εναγγοληγο Ουληγούριο Ευληγο μαθηγολογία Ευληγο Ουληγο Ευληγο γιατηγο Ετίτη Ευληγο Ουληγο Γομαγο



- + Engilifor GD mo +
- · Rilfo) ALG ·

வழியாயிலா பியாராத ல விரியில் பெய்று ல விற்கும் பியாராத வாரிய ல பிருகியாரா வற்காற்பிறவி வாராற்கில பிற்க பேட்று பியார பிர்த்திற வியாராதில் பிருவிராது விராற்கில (காவிராந்கி காற்பிராமி விருவிரியிரி (காற்காராதி) பேரி பெயிர்தல் அரில் பிராம் ... Carifrin & Anjun B. & Out ringering Ou.

Cristil and of rings for a Congrister 3 all C Ring and Cours lever my Course cours Ceres Eines and signs spreag cing.

Builford electropies ~ Der groces could fring builford Courses Coulors Can mail Car fried Courses Coulors Can mail Car frieder fright as E. .-

Ομερομής και ραμης - Οευγγιμα Αγγίς Οπομαγγίας ευαγρα Αγγία Ουνγγίας Αγγία και το Ευαγγίας Αγγία Αγγίας Ανγίας Και γίας Οτο Αγγίας Ο Ευαγγίας Ανγίας Οτο Αντιβής Αντιβάρτος Αντιβαστιστιδιό Αντιβαστος Αντιβαστιστιστιστης Αντιβάρτος

China proteinfigue & East grip point for project forged and leve griped & lose forged forged and but griphing and foreing and grip and autogriph based times 11/1 project and East grip have modelfing bud ...

రిమధిస్తా ఉదా వివాధ్యాపై 7 రిమా స్టాపింగ్ రీలమ్ కలు నానుకున్నారి రిమా స్టాపింది // . . . నాక్యాపువా కలు నిరుద్దాన్లులో రిమా గ్రోమి కుర్యాన్నారు రిమా కార్య ల సోస్టింబి సాన్యాలువు ల సోస్టిమిపై సింది కురికి సాధింగ రిమార్థించిందు, రిమెలి సాహించి, ల ...

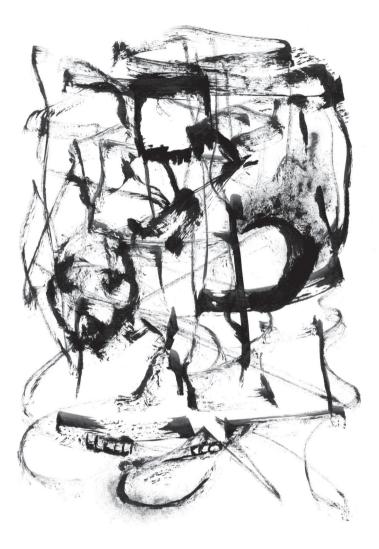
CORPT PREMAND ALTA CONCRE PACON

CONCINENT OF STAND IN SOLUTION SOLUTIONS CONTRACTORS IN SUMMER OF STAND SOLUTIONS IN STAN

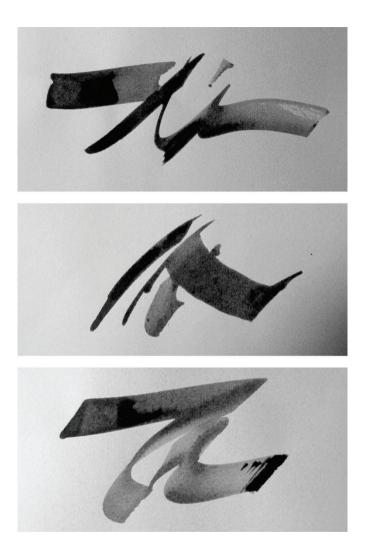
 $\begin{array}{l} & (1) \left\{ \begin{array}{c} (1) \left\{ \left\{ \begin{array}{c} (1) \left\{ \begin{array}{c} (1) \left\{ \left\{ \begin{array}{c} (1) \left\{ \left\{ \begin{array}{c} (1) \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \right\} \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left\{ \left\{ \left\{ \right\} \left$

AHMED SHIBRAIN





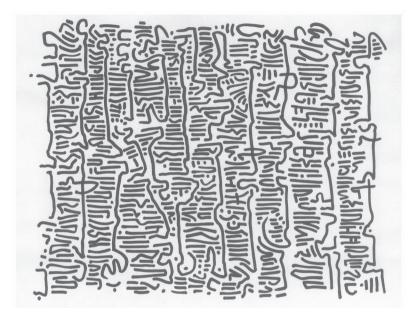
CHRISTOPHER SKINNER

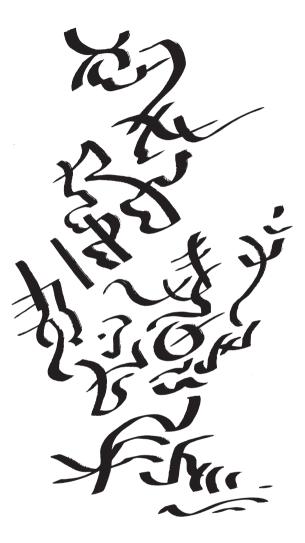


HÉLÈNE SMITH

FJ3-F2P rgr2ggr JE H JC

SP2P JUSS2H UPU GCLB.





ANDREW TOPEL

Pranet Tore and is I soon you the The Th. gove here when solution and here Et Was 15JE -17 3(-+=3.5 SIL ALE TIS 20 N: 4 to JE, 2Md'S war and the -ビーデン -931 26000 q. Space -1ax AFTER NOFI XAR 200 1 3 ret 40200 El? jour. æ 2-T オーンド 159 5 je. 2 -- () - Gong Ch ER= ica AP F ELCE X S it = × . & . & le -1× 1 E to . t. ran The A 10 2 1.49 Asrol int n Ang-ghos test the to be that That night we deneed wales the stores, & DAUS) Are de the wed with one that an love felt acentually bear us down, not by the nature of the mind nor the ter gen quick yons former, Antre for



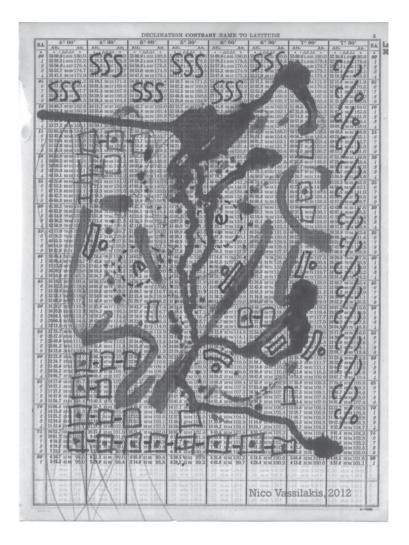






R CA - 91 E= (GOIN - 20.2 240 Pag 1 201 f /720 3 2-9:2+ CIT A Rent de 8 ST. Ø KO K \$ \$ 8 1 🖓 🌹 🐗 🌣 HERE & BACRIE n -Day ac .) () E PRIS Or. Ø 2 A oth 130 $Q \mathcal{Q}$ 6 Qn-7)11-5 & a a gat

NICO VASSILAKIS

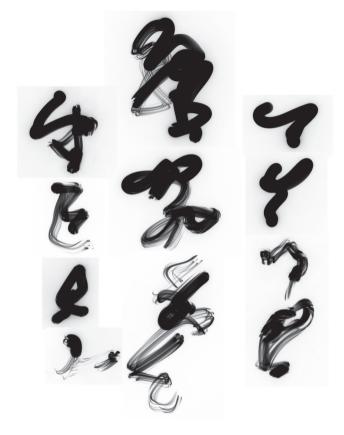




05 3102 2013 + 102



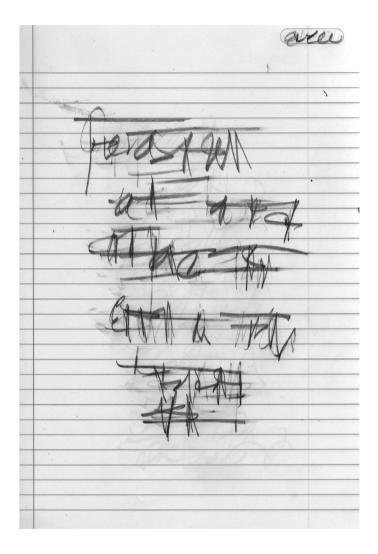
VSEVOLOD VLASKINE

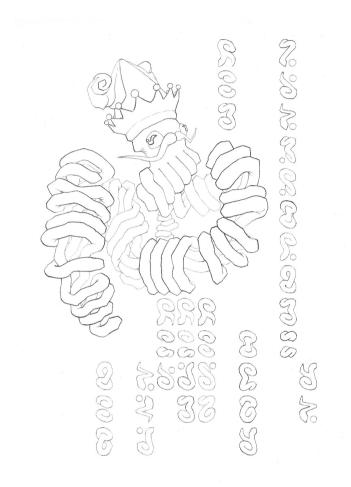




ドイ . 3 5

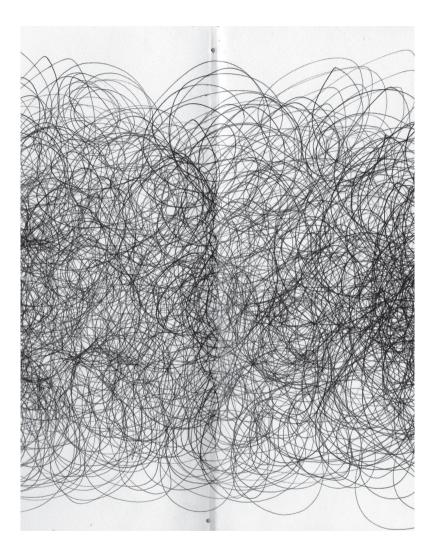
105 anning Invisite extra golien goland goere ? along and eerong four along seture ang care Invis alleron gosof eero of error oller obar creasing to by of error gotter observe lorerong was at gling glices olleron og tress golier og glient officion observe of a creas of gling offices og terss golieron og tress golieron og Ter arosa fileres afferes as and alles and alles and alles affered alles Ter arosa de seu and teres as and alless and alless a the alless general arosa of and allend a teres a teres a teres and alless and arosa of a teres and teres and alless and teres are so and as a cost of teres of and allend are alless a delless alless are so acted a cost of teres of and allend are alless a delless alless are so acted a cost of teres and allend and alless and alless are so acted a cost of teres and allend and teres are alless and teres are so acted a cost of teres and allend and teres are alless and teres are so and alless a cost of teres and teres and teres are alless and teres are and teres are and teres are and teres are alless are Tondo centra of contrast on the start of the standay of the france of office of and the start of the standay office of the standay of the start of the Billion gollag ceiling and so have a faller of gillerong are thread gilleron page her and the source of the sourc autorities, fraction in the second standing the second source of the sec

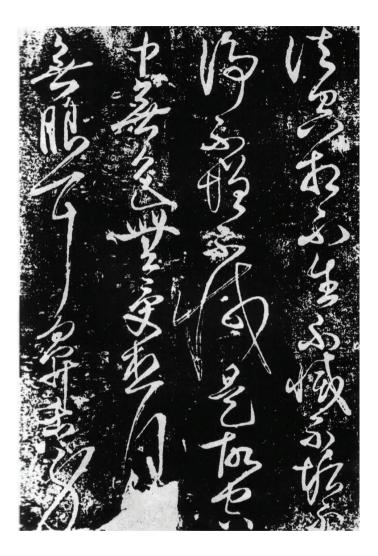












Acknowledgments

The editors would like to extend their gratitude to the following people: Françoise Favretto, Christian Yde Frostholm, Theo Green, John & Dorothy Jacobson, Suzanne Lecht, Thomas Bidstrup Jeppesen, Vũ Thùy Trang, and everyone who contributed to *Asemic* magazine and *The New Post-Literate* blog.



An Anthology of Asemic Handwriting Gaze, Tim; Jacobson, Michael

Uitgeverij, 2013 ISBN: 9789081709170

https://punctumbooks.com/titles/an-anthology-of-asemic-handwriting/

https://www.doi.org/10.21983/P3.0220.1.00